



1-18

Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4598

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 1

10. jaanuaril — 10 января

1947

I.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

1. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Ema-medal“.
2. Seadlus Tallinna Polütehnilise Instituudi professori Jaan Kark'i autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Au-kirjaga.
3. Seadlus Emma Hantsev'i autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Au-kirjaga.

II.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

4. Määrus kohalike Nõukogude majade juures asuvate aedade ja haljasalade heakorrastamise ning kasutamise kohta.
5. Määrus põllumajandusliku ühistevõime süsteemi ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide põhivahendite amortisatsiooni kohta. — Lisa.
6. Määrus Eesti NSV töõndusliku kooperasiiooni premeerimisfondi moodustamise kohta. — Põhimäärus.

I.

Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

1. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».
2. О награждении профессора Таллинского Политехнического Института Яна Карк Почетной Грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
3. О награждении Эммы Хантсев Почетной Грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

II.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

4. О благоустройстве и использовании находящихся при домах местных советов садов и зеленых насаждений.
5. Об амортизации основных средств предприятий, учреждений и организаций системы сельскохозяйственной кооперации. — Приложение.
6. Об образовании фонда премирования промысловой кооперации Эстонской ССР. — Положение.

7. Määrus tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.
8. Määrus tööstustoodete, kondiitrisaaduste ja alkoholiste jookide hindade kinnitamise kohta. — Lisad.
9. Määrus Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku mööbli väljalaskehindade kehtivuse pikendamise kohta.
7. Об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия. — Приложения.
8. Об утверждении цен на промышленные и кондитерские изделия и алкогольные напитки. — Приложения.
9. О продлении срока действия отпускных цен на мебель Таллинской Фанерно-Мебельной фабрики.

I.

1. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordnritega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944 seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Lippur, Magda Hansu t. — talunaine Pajusi vallas Viljandimaal;

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Kõrgesaar, Elfriede Hansu t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;

2. Lepp, Loori-Leoniida Joosepi t. — talunaine Pajusi vallas Viljandimaal;

3. Okas, Miina Ado t. — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;

4. Onna, Juuli Mihkli t. — koduperenaine Kehra töölisalevis;

5. Priivits, Marie Peedi t. — talunaine Vastemõisa vallas Viljandimaal;

6. Riipus, Ida Juhani t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;

7. Ruutu, Miina Jaani t. — talunaine Kuivajõe vallas Harjumaal;

8. Uusküla, Linda Hansu t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;

9. Ois, Helene Jüri t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Kangur, Leena Hansu t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;

2. Koht, Elviine-Margarete Hinriku t. — talunaine Kuivajõe vallas Harjumaal;

3. Kollo, Mali-Maria Taneli t. — kalur Iru vallas Harjumaal;

1. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Липпур Магду Хансовну — крестьянку волости Паюси уезда Вильяндима;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Кьргесаар Эльфриде Хансовну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;

2. Лепп Лоори-Леониду Йосеповну — крестьянку волости Паюси уезда Вильяндима;

3. Окас Миину Адовну — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндима;

4. Онна Юли Михкелевну — домашнюю хозяйку, рабочий поселок Кехра;

5. Приивитс Марие Пеетовну — крестьянку волости Вастемыйса уезда Вильяндима;

6. Риипус Иду Юхановну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;

7. Рууту Миину Яновну — крестьянку волости Куйваане уезда Харьюма;

8. Уускюла Линду Хансовну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;

9. Ыйс Хелене Юрьевну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Кангур Лену Хансовну — крестьянку волости Каркси уезда Вильяндима;

2. Кохт Эльвине-Маргарете Хинриковну — крестьянку волости Куйваане уезда Харьюма;

3. Колло Мали-Марию Танеловну — рыбачку, волость Иру уезда Харьюма;

4. Koslov, Maria Vassili t. — teenistuja Karksi vallas Viljandimaal;
5. Kulbok, Elana Juhani t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;
6. Kurg, Betti Jakobi t. — kalur Iru vallas Harjumaal;
7. Käsnapuu, Salme Jüri t. — talunaine Pajusi vallas Viljandimaal;
8. Merivoo, Tiiu Mihkli t. — talunaine Juuru vallas Harjumaal;
9. Mäesalu, Anna Mardi t. — talunaine Juuru vallas Harjumaal;
10. Münter, Liso Peetri t. — talunaine Kuivajõe vallas Harjumaal;
11. Palmiste, Elise Jaani t. — talunaine Taevere vallas Viljandimaal;
12. Piip, Salme Ado t. — talunaine Taevere vallas Viljandimaal;
13. Punger, Ekateriina Peetri t. — talunaine Pajusi vallas Viljandimaal;

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Aljas, Mari Hansu t. — talunaine Kuivajõe vallas Harjumaal;
2. Hunt, Leeno Tõnu t. — talunaine Kohila vallas Harjumaal;
3. Jaakson, Minna Tõnise t. — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;
4. Kabral, Veera Jaani t. — talunaine Võisiku vallas Viljandimaal;
5. Koiduste, Amalie Kaarli t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;
6. Koppel, Amalie Tõnu t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;
7. Kotkas, Marie Jaani t. — põllutöeline Kehra töölisalevis;
8. Mitt, Anna Johani t. — talunaine Paistu vallas Viljandimaal;
9. Perm, Linda Mihkli t. — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;
10. Prauer, Elisabeth Jüri t. — koduperenaine Viljandi linnas;
11. Reiss, Olga Andrese t. — põllutöeline Viljandi vallas Viljandimaal;
12. Roos, Julie Magnuse t. — talunaine Kuusalu vallas Harjumaal;
13. Ruus, Marie Jaani t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;
14. Samblik, Maiu Jüri t. — talunaine Juuru vallas Harjumaal;
15. Semmel, Ella Kristjani t. — põllutöeline Raudna vallas Viljandimaal;
16. Tammai, Liina Tõnise t. — talunaine Taevere vallas Viljandimaal;
17. Tarvas, Amanda Juhani t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;
18. Tepner, Elise Mihkli t. — talunaine Keila vallas Harjumaal;
19. Valkon, Mari Kareli t. — talunaine Keila vallas Harjumaal;
20. Välb, Aliide Jaani t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;

4. Козлову Марию Васильевну — служащую, волость Каркси уезда Вильяндима;
5. Кулбок Элану Юхановну — крестьянку волости Каркси уезда Вильяндима;
6. Кург Бетти Якобовну — рыбачку, волость Иру уезда Харьюма;
7. Кяснапуу Сальме Юрьевну — крестьянку волости Паюси уезда Вильяндима;
8. Меривоо Тииу Михкелевну — крестьянку волости Иуру уезда Харьюма;
9. Мясалу Анну Мартовну — крестьянку волости Иуру уезда Харьюма;
10. Мюнтер Лизо Петровну — крестьянку волости Куйвайи уезда Харьюма;
11. Палмисте Элизе Яновну — крестьянку волости Таевере уезда Вильяндима;
12. Пиип Сальме Адовну — крестьянку волости Таевере уезда Вильяндима;
13. Пунгер Екатерину Петровну — крестьянку волости Паюси уезда Вильяндима;

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Альяс Мари Хансовну — крестьянку волости Куйвайи уезда Харьюма;
2. Хунт Леено Тынувну — крестьянку волости Кохила уезда Харьюма;
3. Яксон Минну Тынисовну — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндима;
4. Кабрал Веру Яновну — крестьянку волости Выйсику уезда Вильяндима;
5. Койдусте Амалие Каареловну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;
6. Коппел Амалие Тынувну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;
7. Коткас Марие Яновну — сельскохозяйственную работницу, рабочий поселок Кехра;
8. Митт Анну Юхановну — крестьянку волости Пайсту уезда Вильяндима;
9. Перм Линду Михкелевну — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндима;
10. Прауер Элизабет Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Вильянди;
11. Рейсс Ольгу Андресовну — сельскохозяйственную работницу, волость Вильянди уезда Вильяндима;
12. Роос Юлие Магнусовну — крестьянку волости Куусалу уезда Харьюма;
13. Руус Марие Яновну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;
14. Самблик Майу Юрьевну — крестьянку волости Иуру уезда Вильяндима;
15. Семмел Эллу Кристьяновну — сельскохозяйственную работницу, волость Рaudна уезда Вильяндима;
16. Таммай Лину Тынисовну — крестьянку волости Таевере уезда Вильяндима;
17. Тарвас Аманду Юхановну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;
18. Тепнер Элизе Михкелевну — крестьянку волости Кейла уезда Харьюма;
19. Валкон Мари Кареловну — крестьянку волости Кейла уезда Харьюма;
20. Вялб Алиде Яновну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;

21. Ülejõe, Marie Peetri t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Aasamets, Pauline Madise t. — talunaine Kуйвājõe vallas Harjumaal;

2. Abel, Jula Tõnise t. — talunaine Keila vallas Harjumaal;

3. Ajandi, Julie Jakobi t. — talunaine Keila vallas Harjumaal;

4. Alev, Anette Miku t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

5. Alev, Iide — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;

6. Anni, Veera Ivani t. — talunaine Võisiku vallas Viljandimaal;

7. Ant, Armilde Jüri t. — talunaine Tännassilma vallas Viljandimaal;

8. Blumverk, Anna Juhani t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;

9. Erm, Johanna Kaarli t. — talunaine Tõdva vallas Harjumaal;

10. Golding, Johanna — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;

11. Hein, Ida-Marie Tõnu t. — talunaine Kolga vallas Harjumaal;

12. Kaasik, Ksenja Jüri t. — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;

13. Kala, Alma Jüri t. — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;

14. Kangro, Marie Tõnise t. — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;

15. Kangur, Erna Saamueli t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;

16. Kaskla, Helene-Leontine Juhani t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

17. Kivimägi, Aliide Juhani t. — talunaine Raasiku vallas Harjumaal;

18. Klaas, Alide Villemi t. — talunaine Harku vallas Harjumaal;

19. Klettenberg, Selma Madise t. — talunaine Vastemõisa vallas Viljandimaal;

20. Koger, Anna Juhani t. — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;

21. Kuk, Anna-Marie Johani t. — talunaine Paistu vallas Viljandimaal;

22. Kulu, Alice Hansu t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;

23. Kurg, Alma Jaani t. — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;

24. Kuusmaa, Alide Jüri t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

25. Köhler, Melanie Mihkli t. — koduperenaine Viljandi linnas;

26. Lehtmaa, Emilie Juhani t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;

27. Lettens, Elise Juhani t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;

28. Liivak, Elena Johanni t. — talunaine Juuru vallas Harjumaal;

29. Lindaru, Ida Johani t. — koduperenaine Viljandi linnas;

21. Юлиевы Марии Петровны — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Аасаметс Паулине Мадисовну — крестьянку волости Куйваанье уезда Харьюма;

2. Абел Юлу Тынисовну — крестьянку волости Кейла уезда Харьюма;

3. Аянди Юлие Якововну — крестьянку волости Кейла уезда Харьюма;

4. Алев Аннетте Миковну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;

5. Алев Ииде — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндима;

6. Анни Веру Ивановну — крестьянку волости Выйсику уезда Вильяндима;

7. Ант Армильде Юрьевну — крестьянку волости Тянассилма уезда Вильяндима;

8. Блумверк Анну Юхановну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;

9. Эрм Юханну Каареловну — крестьянку волости Тьдва уезда Харьюма;

10. Голдинг Иоханну — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндима;

11. Хейн Иду-Марие Тынувну — крестьянку волости Колга уезда Харьюма;

12. Каасик Ксению Юрьевну — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндима;

13. Кала Альму Юрьевну — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндима;

14. Кангро Марие Тынисовну — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндима;

15. Кангур Эрну Самуэлевну — крестьянку волости Каркси уезда Вильяндима;

16. Каскла Хелене-Леонтине Юхановну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;

17. Кивимяги Алиде Юхановну — крестьянку волости Раасику уезда Харьюма;

18. Клаас Алиде Виллемовну — крестьянку волости Харку уезда Харьюма;

19. Клеттенберг Сельму Мадисовну — крестьянку волости Вастемыйса уезда Вильяндима;

20. Кoger Анну Юхановну — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндима;

21. Кук Анну-Марие Юхановну — крестьянку волости Пайсту уезда Вильяндима;

22. Кулу Алисе Хансовну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;

23. Кург Альму Яновну — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндима;

24. Куусма Алиде Юрьевну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;

25. Кэлер Мелание Михкелевну — домашнюю хозяйку, город Вильянди;

26. Лехтмаа Эмилие Юхановну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;

27. Леттенс Элизе Юхановну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;

28. Лиивак Елену Иохановну — крестьянку волости Иуру уезда Харьюма;

29. Линдару Иду Иохановну — домашнюю хозяйку, город Вильянди;

30. Maiste, Maria Feodori t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;
31. Markson, Alviine Jüri t. — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;
32. Martsepp, Maria Mardi t. — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;
33. Merikan, Elfriede Peetri t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;
34. Mägi, Liina — talunaine Taevere vallas Viljandimaal;
35. Mägi, Ljubov Ivani t. — talunaine Taevere vallas Viljandimaal;
36. Märtson, Ella Hansu t. — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;
37. Nuut, Salme Peetri t. — talunaine Kõpu vallas Viljandimaal;
38. Nõmmets, Klara-Maria Juhani t. — talunaine Kuusalu vallas Harjumaal;
39. Nõlvik, Julie Isaki t. — talunaine Kuusalu vallas Harjumaal;
40. Ogurtsova, Maria Mitrofani t. — talunaine Raudna vallas Viljandimaal;
41. Olo, Pauline Jakobi t. — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;
42. Orno, Helene Jaani t. — talunaine Saue vallas Harjumaal;
43. Otsmaa, Liisa Tõnu t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;
44. Peters, Veera Mardi t. — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;
45. Ploompuu, Liine Jüri t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal;
46. Pugal, Marie Antoni t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;
47. Puidet, Anna Juhani t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;
48. Pullmann, Alvine Kristjani t. — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;
49. Püss, Alviine Mardi t. — talunaine Pajusi vallas Viljandimaal;
50. Rüütel, Anna Madise t. — talunaine Kõpu vallas Viljandimaal;
51. Sadulsepp, Maria Tooma t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;
52. Saemale, Pauline Tõnu t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;
53. Seemen, Amanda Juhani t. — talunaine Suislepa vallas Viljandimaal;
54. Suursild, Anna-Maria Mihkli t. — talunaine Kõue vallas Harjumaal;
55. Taar, Minna Matsi t. — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;
56. Treffner, Anna Hendriku t. — talunaine Karksi vallas Viljandimaal;
57. Tõnson, Ludmilla Hansu t. — talunaine Põltsamaa vallas Viljandimaal;
58. Vares, Johanna Tõnu t. — talunaine Imavere vallas Viljandimaal;
59. Vartlaan, Ella Jaani t. — talunaine Kernu vallas Harjumaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimehe Asetäitja N. A n d r e s e n.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.
Tallinn, 14. detsembril 1946.

30. Майсте Марию Феодоровну — крестьянку волости Каркси уезда Вильяндима;
31. Марксон Альвине Юрьевну — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндима;
32. Мартсепп Марию Мартовну — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндима;
33. Мерикан Эльфриде Петровну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;
34. Мяги Лину — крестьянку волости Таевере уезда Вильяндима;
35. Мяги Любовь Ивановну — крестьянку волости Таевере уезда Вильяндима;
36. Мяртсон Элли Хансовну — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндима;
37. Нуут Сальме Петровну — крестьянку волости Кыпу уезда Вильяндима;
38. Нымметс Клару-Марию Юхановну — крестьянку волости Куусалу уезда Харьюма;
39. Нылавик Юлие Исаковну — крестьянку волости Куусалу уезда Харьюма;
40. Огурцову Марию Митрофановну — крестьянку волости Рaudна уезда Вильяндима;
41. Олло Паулине Якововну — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндима;
42. Орно Хелене Яновну — крестьянку волости Саue уезда Харьюма;
43. Отсмаа Лизу Тынувну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;
44. Петерс Веру Мартовну — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндима;
45. Пломпуу Лине Юрьевну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма;
46. Пугал Марие Антоновну — крестьянку волости Кarkси уезда Вильяндима;
47. Пайдет Анну Юхановну — крестьянку волости Кarkси уезда Вильяндима;
48. Пулманн Альвине Кристьяновну — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндима;
49. Пюсс Альвине Мартовну — крестьянку волости Пюуси уезда Вильяндима;
50. Рюютел Анну Мадисовну — крестьянку волости Кыпу уезда Вильяндима;
51. Садулсепп Марию Томасовну — крестьянку волости Кarkси уезда Вильяндима;
52. Саеалле Паулине Тыновну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;
53. Сеemen Аманду Юхановну — крестьянку волости Суйслепа уезда Вильяндима;
54. Суурсилд Анну-Марию Михкелевну — крестьянку волости Кыуе уезда Харьюма;
55. Таар Минну Матсевну — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндима;
56. Треффнер Анну Хендриковну — крестьянку волости Кarkси уезда Вильяндима;
57. Тынсон Людмиллу Хансовну — крестьянку волости Пылтсама уезда Вильяндима;
58. Варес Иоханну Тынувну — крестьянку волости Имавере уезда Вильяндима;
59. Вартлаан Элли Яновну — крестьянку волости Керну уезда Харьюма.

Зам. Председателя Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Н. А н д р e s e n.
Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т e l l i n g.
Таллин, 14 декабря 1946 г.

2. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Tallinna Polütehnilise Instituudi professori
Jaan Kark'i autasustamise kohta Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi Aukirjaga.

Eduka tegevuse eest õppe- ja teadusliku töö alal,
seoses tema 70-da sünnipäevaga, autasustada Tal-
linna Polütehnilise Instituudi professorit doktor
Jaan Kark'i Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimehe Asetäitja N. A n d r e s e n.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 29. detsembril 1946.

3. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Emma Hantsev'i autasustamise kohta Eesti
NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Aukirjaga.

25-aastase eduka töö eest nõukogude ja partei
alal, seoses tema 50-nda sünnipäevaga, autasustada
Emma Hantsev'it Eesti NSV Ülemnõukogu Presii-
diumi Aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimehe Asetäitja N. A n d r e s e n.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 31. detsembril 1946.

2. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
о награждении профессора Таллинского Поли-
технического Института Яна Карк Почетной Гра-
мотой Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР.

За успешную деятельность в области препода-
вательской и научной работы в связи с 70-летием
со дня рождения наградить профессора Таллин-
ского Политехнического Института доктора Яна
Карк Почетной Грамотой Президиума Верхов-
ного Совета Эстонской ССР.

Зам. Председателя Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Н. А н д р е з е н.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 29 декабря 1946 г.

3. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
о награждении Эммы Хантсев Почетной Грамотой
Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За 25-летнюю успешную трудовую деятель-
ность в области советской и партийной работы и
в связи с 50-летием со дня рождения наградить
Эмму Хантсев Почетной Грамотой Президиума
Верховного Совета Эстонской ССР.

Зам. Председателя Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Н. А н д р е з е н.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 31 декабря 1946 г.

II.

4. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

kohalike Nõukogude majade juures asuvate
aedade ja haljasalade heakorrastamise ning
kasutamise kohta.

Töötajate elu-olustikuliste tingimuste parendami-
seks Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Anda kohalike Nõukogude majade juures asu-
vad aiad ja haljasalad kõigi majaanike ühiskasu-
tusse.

2. Panna tähendatud aedade ja haljasalade hea-
korrastamine ja neis korra alalhoidmine majavalit-
sejale, kohustuslikult kaasa tõmmates selle ülesande
täitmiseks ka majakomiteed.

3. Kohustada majade komiteesid arvele võtma ko-
halike Nõukogude majade juures asuvad aiad ja
haljasalad.

4. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о благоустройстве и использовании находящихся
при домах местных советов садов и зеленых на-
саждений.

В целях улучшения жилищно-бытовых условий
трудящихся, Совет Министров Эстонской ССР
постановляет:

1. Предоставить находящиеся при домах мест-
ных советов сады и зеленые насаждения в общее
пользование всех жильцов дома.

2. Возложить проведение благоустройства и
обеспечение порядка в означенных садах и на-
саждениях на управляющих домами с обязатель-
ным привлечением домовых советов.

3. Обязать домовые советы взять на учет сады
и зеленые насаждения при домах, принадлежащих
местным СДТ.

4. Käesoleva määruse jõustumisega lugeda kehtetuks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrusega nr. 491 — 21. märtsist 1941 kinnitatud „ENSV linnade ja asulate maade juurvilja- ja puuviljaaedadeks kasutamise juhend“ (ENSV T 1941, 35, 521) natsionaliseeritud majade ja hoonete juures asetsevate aedade osas ja lugeda nende aedade kohta sõlmitud lepingud lõppenuks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 18. detsembril 1946. Nr. 983.

5. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

põllumajandusliku ühistegevuse süsteemi ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide põhivahendite amortisatsiooni kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kehtestada 1. jaanuarist 1947 ühtsed normid põllumajandusliku ühistegevuse süsteemiettevõtete, asutiste ja organisatsioonide põhivahendite amortisatsiooni eraldamiste arvutamiseks vastavalt lisale.

2. Arvestada iga kvartaali möödumisel nimetatud normide kohaselt põhivahendite amortisatsiooni eraldamised, võttes nende arvutamise aluseks möödunud kvartaali alguseks tegevusse rakendatud põhivahendite esialgne maksus.

3. Amortisatsiooni eraldamised arvestatakse tootmis- või käibekuludeks, vastavalt ettevõtte, asutise või organisatsiooni majandusliku tegevuse iseloomule, moodustades neist amortisatsioonifondi.

4. Amortisatsioonifondi summad hoitakse ettevõtte, asutise või organisatsiooni arveldus- või muul pangakontol vastavas krediidasutises, eraldades neid eriarvele ettevõtte, asutise ja organisatsiooni bilansis.

5. Amortisatsioonifondi arvel olevaid summasid kasutatakse põhivahendite kapitaalremontideks ettevõtte, asutise või organisatsiooni juhataja korraldusel või kapitaalvahetusteks vastavalt sellekohasele aastaplaanile, mis on kinnitatud kõrgemalseisva organi poolt.

6. Käesoleva määruse rakendamiseks juhised annab Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse Keskliit.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 31. detsembril 1946. Nr. 1011.

4. Со вступлением в силу настоящего постановления считать утратившей силу утвержденную Постановлением Совнаркома Эстонской ССР № 491 от 21 марта 1941 г. «Инструкцию об использовании земель в городах и селениях ЭССР под огороды и сады» (Вед. ЭССР 1941 г. № 35, ст. 521) в части садов, находящихся при национализированных домах и зданиях, и расторгнуть договоры, заключенные в отношении этих садов.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 18 декабря 1946 г. № 983.

5. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об амортизации основных средств предприятий, учреждений и организаций системы сельскохозяйственной кооперации.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Установить с 1 января 1947 года единые нормы исчисления сумм, выделяемых на амортизацию основных средств предприятий, учреждений и организаций системы сельскохозяйственной кооперации, согласно приложению.

2. По истечении каждого квартала учитывать суммы, выделенные на амортизацию основных средств, согласно указанным нормам, принимая за основу их исчисления первоначальную стоимость основных средств, введенных в действие к началу предыдущего квартала.

3. Суммы, выделенные на амортизацию, относятся на производственные или оборотные расходы, согласно характеру хозяйственной деятельности предприятия, учреждения или организации, для образования из них амортизационного фонда.

4. Суммы амортизационного фонда хранятся на расчетном или ином банковском счету предприятия, учреждения или организации в соответствующем кредитном учреждении, с выделением их на особый счет в балансе предприятия, учреждения или организации.

5. Суммы амортизационного фонда используются по распоряжению руководителя предприятия, учреждения или организации для производства капитального ремонта основных средств или для капитальных вложений, согласно соответствующему годовому плану, утвержденному вышестоящим органом.

6. Инструкции по применению настоящего постановления издаются Центральным Союзом Сельскохозяйственной Кооперации Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 31 декабря 1946 г. № 1011.

8. Transportvahendid:
 a) veomasinad, järelvankrid, sõiduautod ja traktorid 20,0
 b) hobuveokid, hobused ja veoloomad 8,0
9. Tööriistad 15,0
10. Majapidamisinventar (majanduslik ja kontori inventar) 10,0
11. Põllutöömasinad ja -riistad, rehepeksu-
 masinad, koristusmasinad jne. 10,0
12. Tootva karja koosseisu kuuluvailt ja väkeloomadelt (lehmad, pullid, sead, lambad, kitsed, küülikud), igasugustelt lindudelt (kanad, haned, pardid jne.), samuti ka mesilatel ei teostata mahaarvamisi amortisatsioonifondi.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 Asjadevalitseja A. Veiderpass.

8. Транспортные средства:
 а) грузовики, прицепы, легковые машины и тракторы 20,0
 б) гужевые повозки, лошади и тяговые животные 8,0
9. Инструмент 15,0
10. Хозяйственный инвентарь (хоз. и конторский) 10,0
11. Сельскохозяй. машины и орудия, молотилки, уборочные машины и т. п. 10,0
12. Со скота производственного и мелких животных (коровы, быки, свиньи, овцы, козы, кролики), с различных птиц (куры, гуси, утки и т. д.), а также с пасек не делается отчислений в амортизационный фонд.

Управляющий Делами Совета Министров
 Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

6. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfondi moodustamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Lubada moodustada Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfond preemiade maksmiseks, mis määratakse sotsialistliku võistluse tulemuste järgi kooskõlas premeerimise kohta kehtiva määrusega (ENSV RKN ja EAÜKN määrus 12. märtsist 1946 nr. 183 — ENSV T 1946, 20, 161).

2. Kinnitada Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfondi põhimäärus vastavalt lisale.

3. Määrata premeerimisfondi mahaarvamiste suuruseks 1946. aastaks 15% töenduslike artellide 1946. aastal jaotamisele kuuluvast tegelikust kasumist, milledest 10% arvatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsuse premeerimisfondi ja ülejäänud 5% töendusliitude premeerimisfondi.

4. Esimesi mahaarvamisi 1946. aasta kohta teostada bilansilisest kasumist, mis kuulub jaotamisele kolme kvartaali eest, s. t. bilansi järgi 1. oktoobriks 1946.

5. Artellides, kus on aset leidnud summade kulumise preemiade maksmiseks sotsialistliku võistluse alal 1946. a. jooksul vastavalt Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrustele ja linnade ning maakondade täitevkomiteede otsustele, tuleb tegelikult väljaantud summad taastada nende artellide arvel-dusarvetele premeerimisfondi laekunud mahaarvamistest.

Aasta jooksul sotsialistliku võistluse alal premeerimiseks väljamakstud summade mahakandmine

6. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об образовании фонда премирования промышленной кооперации Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Разрешить образовать фонд премирования промкооперации Эстонской ССР для выплаты премий, присуждаемых по итогам социалистического соревнования в соответствии с действующим постановлением о премировании (Пост. СНК ЭССР и ЦСПСЭ от 12 марта 1946 г. № 183, Вед. ЭССР 1946 г. № 20, ст. 161).

2. Утвердить Положение о фонде премирования промкооперации Эстонской ССР согласно положению.

3. Размер отчислений в фонд премирования на 1946 г. определить в 15% от фактической прибыли артелей промкооперации, подлежащей распределению за 1946 год, из которых 10% отчислений от прибыли передаются в фонд премирования Главного Управления Промкооперации при Совете Министров Эстонской ССР, а остальные 5% перечисляются в фонд премирования промсоюзов.

4. Первые отчисления за 1946 год произвести от балансовой прибыли, подлежащей распределению за три квартала, т. е. по балансу на 1/X 1946 г.

5. По артелям, где имело место расходование средств на выдачу премий по соцсоревнованию в течение 1946 года согласно постановлениям Совета Министров Эстонской ССР или решениям горисполкомов и уисполкомов, сумма фактических выданных должна быть восстановлена на расчетный счет этих артелей из поступивших сумм отчислений в фонд премирования.

Списание выплаченных сумм с расчетных счетов артелей в течение года на премирование по соц-

artellide arveldusarvetelt artelli 1946. a. kahjude arvele ei ole lubatud.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 31. detsembril 1946. Nr. 1008.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
31. dets. 1946 määruse nr. 1008 juurde.

**Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni
premeerimisfondi
põhimäärus.**

1. Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfond moodustatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvas Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsuses ja töendusliitudes sotsialistlikus võistluses võitjaks tulnud töendusliitude ja artellide premeerimiseks kooskõlas Eesti NSV RKN ja EAÜKN määrusega 12. märtsist 1946 nr. 183 (ENSV T 1946, 20, 161).

2. Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfond moodustatakse tagastamisele mittekuuluvatest mahaarvamistest töendusliku kooperasiiooni artellide jaotamisele kuuluvast kasumist (bilansiline kasum pärast tulumaksu mahaarvamist).

Tähendatud mahaarvamiste suurus määratakse iga aasta kohta kindlaks Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsuse ettepanekul ja pärast Eesti NSV Rahandusministeeriumi ja Kaubanduspannga Eesti Vabariikliku Kontori seisukohtade ärakuulamist.

Osa tähendatud premeerimisfondi summadest läheb Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt iga aasta kindlaksmääratud suuruses Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsuse käsutusse, kuna ülejäänud osa jääb töendusliitude käsutusse.

3. Preemiade maksmine töendusliku kooperasiiooni premeerimisfondist toimub:

a) töendusliitudele Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsuse ettepanekul kooskõlas Eesti NSV RKN ja EAÜKN määrusega;

b) töendusartellidele linnade ja maakondade täitevkomiteede otsuste järgi töendusliitude ettepanekul.

4. Üksikul juhtudel võidakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsuse loal maksta preemiaid töenduslikele artellidele töendusliitude käsutada olevast Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfondist.

5. Kui töendusliidul tekib puudus premeerimisfondist, võidakse seda fondi täiendada Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Töenduslike Kooperatiivide Peavalitsuse fondist.

соревнованию на счет убытков артели за 1946 год не допускается.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, 31 декабря 1946 г. № 1008.

Приложение
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 31 декабря 1946 г. № 1008.

Положение
о фонде премирования промысловой кооперации
Эстонской ССР.

1. Фонд премирования промысловой кооперации Эстонской ССР образуется в Главном Управлении Промкооперации при Совете Министров Эстонской ССР и союзах промкооперации для премирования промсоюзов и артелей-победителей в социалистическом соревновании, в соответствии с постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и Центрального Совета Профсоюзных Союзов Эстонской ССР от 12 марта 1946 г. № 183 (Вед. ЭССР 1946 г. № 20, ст. 161).

2. Фонд премирования промкооперации Эстонской ССР образуется из безвозвратных отчислений от прибыли артелей промкооперации, подлежащей распределению (балансовая прибыль за вычетом причитающейся суммы подоходного налога).

Размер этих отчислений устанавливается ежегодно Советом Министров Эстонской ССР по представлению Главного Управления Промкооперации при Совете Министров Эстонской ССР и заключениям Министерства Финансов Эстонской ССР и Эстонской Республиканской Конторы Торгбанка.

Часть средств указанного фонда премирования в размере, устанавливаемом ежегодно Советом Министров Эстонской ССР, поступает в распоряжение Главного Управления Промкооперации при Совете Министров Эстонской ССР, а остальная часть остается в распоряжение союзов промкооперации.

3. Выдача премий из фонда премирования промысловой кооперации производится:

a) союзам промысловой кооперации по представлению Главного Управления Промкооперации на основании постановления Совнаркома Эстонской ССР и ЦСПСЭ;

b) артелям промысловой кооперации на основании решений горисполкомов или уисполкомов по представлению промсоюзов.

4. В отдельных случаях премии артелям Промкооперации могут выдаваться из фонда премирования Промкооперации Эстонской ССР, находящегося в распоряжении промсоюзов, с разрешения Главного Управления Промкооперации при Совете Министров Эстонской ССР.

5. При недостаточности фонда премирования в промсоюзе, таковому может быть выдано безвозвратное пополнение из средств фонда Главного Управления Промкооперации при Совете Министров Эстонской ССР.

6. Preemiad, mis määratakse linnade või maakondade täitevkomiteede poolt sotsialistliku võistluse võitjaile, samuti preemiad, mis määratakse töendusliku kooperasiiooni artellidele Eesti NSV RKN ja EK(b)P KK 1945. a. 23. novembri määruse nr. 1014 punkti 16 alusel, makstakse töendusliitude käsutusse jäetavatest summadest.

7. Sotsialistliku võistluse tulemuste järgi määratavate preemiade kulutamine toimub kooskõlas Eesti NSV töendusartellide ja töendusliitude sotsialistliku võistluse tingimustega, mis on kinnitatud Eesti NSV RKN ja EAÜKN määrusega 12. märtsist 1946 nr. 183 (ENSV T 1946, 20, 161).

8. Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimise summad hoitakse Kaubanduspangas eri arvel.

9. Sissemakse Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfondi teostatakse igas kvartaalis kasumist aruandebilansi järgi möödunud kvartaali eest.

Kvartaalsed sissemaksud on avansilised. Lõplik arvestus mahaarvamiste alal Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfondi toimub aruandeaasta bilansi järgi.

10. Aruanne Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni kuuluvate sissemaksete alal esitatakse artellide poolt iga kvartaali kohta oma töendusliidule üheaegselt kvartaali bilansiga, lõplik aruanne aasta kohta aga esitatakse koos artelli aastaaruandega. Tähen datud aruannete järgi töendusliidud koostavad aruande iga artelli kohta kogu töendusliidu ulatuses ja esitavad selle Kaubanduspanga Eesti Vabariiklikule Kontorile.

11. Summade ülekandmine preemiade maksmiseks Eesti NSV töendusliku kooperasiiooni premeerimisfondist toimub Kaubanduspanga Eesti Vabariikliku Kontori poolt käesoleva põhimäärusega kindlaksmääratud vastavate fondide käsutajate korraldustel. Korraldustes peab olema ära näidatud premeerimismääruste või otsuste number ja kuupäev.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

7. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
Kinnitada tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade vastavalt lisadele nr. 1—5.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 30. novembril 1946. Nr. 943.

6. Премии, присуждаемые горисполкомами или уисполкомами победителям в социалистическом соревновании, а равно премии, присуждаемые артелям промысловой кооперации в соответствии с п. 16 Постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и ЦК КП(б) Эстонии от 23 ноября 1945 г. № 1014, выплачиваются за счет средств, оставляемых в распоряжение промсоюзов.

7. Расходование премий, присуждаемых по итогам социалистического соревнования, производится в соответствии с условиями социалистического соревнования артелей и союзов промысловой кооперации Эстонской ССР, утвержденными постановлением Совнаркома Эстонской ССР и ЦСПСЭ от 12 марта 1946 г. № 183 (Вед. ЭССР 1946 г. № 20, ст. 161).

8. Средства фонда премирования промысловой кооперации Эстонской ССР хранятся в Торгбанке на особом счете.

9. Взносы в фонд премирования Промкооперации Эстонской ССР производятся ежеквартально из прибыли по отчетному балансу за истекший квартал.

Квартальные взносы являются авансовыми. Окончательный расчет по отчислениям в фонд премирования Промкооперации Эстонской ССР производится по годовому отчетному балансу.

10. Расчет по причитающимся взносам в фонд премирования Промкооперации Эстонской ССР за каждый квартал представляется артелями своему промсоюзу одновременно с квартальными балансами, а окончательный расчет за год представляется вместе с годовым отчетом артели. По вышеуказанным расчетам промсоюзы составляют поартельный расчет по промсоюзу в целом и представляют его в Эстонскую Республиканскую контору Торгбанка.

11. Перечисление средств на выдачу премий из фонда премирования Промкооперации Эстонской ССР производится Эстонской к-рой Торгбанка по поручениям соответствующих распорядителей фонда, определенных настоящим положением. В поручениях должны быть указаны номер и дата соответствующих постановлений или решений о премировании.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

7. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить отпускные и розничные цены на промышленные изделия, согласно приложениям №№ 1—5.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, 30 ноября 1946 г. № 943.

Lisa nr. 1
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. nov. 1946 määruse nr. 943 juurde.

Приложение № 1
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 ноября 1946 г. № 943.

Tekstiiltoodete hinnakiri.**A. Kangaskaubad.**

Voodiliniiride, art. 2, poollinane, laius 152 sm, lõim: pleegitatud lina 20/2, kude: puuvill 10, 1 m kaal 571 g:	
1 m väljalaskehind	Rbl. 10.30
jaehind	„ 11.—
Laudlinariie, art. 39, poollinane, žakard, laius 148 sm, lõim: puuvill 40/2, kude: pleegitamata lina 12, 1 m kaal 536 g:	
1 m väljalaskehind	„ 15.—
jaehind	„ 16.—
Käterätikuriie, art. 24, poollinane, žakard, laius 47 sm, lõim: puuvill 40/2, kude: pleegitamata lina 10, 1 m kaal 160 g:	
1 m väljalaskehind	„ 4.70
jaehind	„ 5.—
Käterätikuriie, art. 24, poollinane, žakard, laius 47 sm, lõim: puuvill 40/2, kude: pleegitatud lina 10, 1 m kaal 150 g:	
1 m väljalaskehind	„ 5.—
jaehind	„ 5.30
Tööülikonnariie, art. 30, poollinane, värvitud, laius 75 sm, lõim: puuvill 20/2, kude: lina 10, 1 m kaal 349 g:	
1 m väljalaskehind	„ 7.—
jaehind	„ 7.50

B. Valmisesemed.

Laste muhv, plüüžist, suurus 22×25 см

1 tk. jaehind	Rbl. 32.—
Kaubanduslik mahahindlus linnas 10%, maal — 11%.	

C. Pesu.

Võimlemisärk, art. 197, interloktrikoo radiana, 34/1:	
1 tk. väljalaskehind	Rbl. 5.—
jaehind	„ 6.—
Poiste spordipesu (särk ja püksid), art. 436, interloktrikoo 40/1, 54/1:	
nr. 01 1 garnit. väljalaskehind	„ 7.20
jaehind	„ 9.50
„ 02 1 „ väljalaskehind	„ 7.50
jaehind	„ 10.—
„ 03 1 „ väljalaskehind	„ 7.90
jaehind	„ 10.50
„ 04 1 „ väljalaskehind	„ 8.40
jaehind	„ 11.—
„ 05 1 „ väljalaskehind	„ 9.—
jaehind	„ 11.50

Прейскурант цен на текстильные изделия.**A. Ткани.**

Ткань простынная, art. 2, полульняная, шир. 152 см, основа: беленый лен 20/2; уток: хлопчатая бумага 10, вес 1 м 571 г:	
отпускная цена 1 м	Руб. 10.30
розничная „ 1 „	„ 11.—
Ткань скатертная, art. 39, полульняная, жаккард, шир. 148 см, основа: хлопчатобум. 40/2, уток: небеленый лен, вес 1 м 536 г:	
отпускная цена 1 м	„ 15.—
розничная „ 1 „	„ 16.—
Ткань полотенечная, art. 24, полульняная, жаккард: шир. 47 см, основа: хлопчатобум. 40/2; уток: небеленый лен 10, вес 1 м 160 г:	
отпускная цена 1 м	„ 4.70
розничная „ 1 „	„ 5.—
шир. 47 см, основа: хлопчатобум. 40/2; уток: беленый лен 10, вес 1 м 150 г:	
отпускная цена 1 м	„ 5.—
розничная „ 1 „	„ 5.30
Ткань для рабочего костюма, art. 30, полульняная, крашенная, шир. 75 см, основа: хлопчатобум. 20/2; уток: лен 10, вес 1 м 349 г:	
отпускная цена 1 м	„ 7.—
розничная „ 1 „	„ 7.50

Б Готовые изделия.

Муфта детская, из плюша, размер 22×25 см	
розничная цена 1 шт.	Руб. 32.—
Торговая скидка в городах 10%, в сельской местности 11%.	

В. Белье.

Сорочка гимнастическая, art. 197, интерлочное трико, радiana, 34/1:	
отпускная цена 1 шт.	Руб. 5.—
розничная „ 1 „	„ 6.—
Белье спортивное для мальчиков (сорочка и брюки), art. 436, интерлочное трико 40/1, 54/1:	
№ 01 отпускная цена 1 гарн.	Руб. 7.20
розничная „ 1 „	„ 9.50
№ 02 отпускная „ 1 „	„ 7.50
розничная „ 1 „	„ 10.—
№ 03 отпускная „ 1 „	„ 7.90
розничная „ 1 „	„ 10.50
№ 04 отпускная „ 1 „	„ 8.40
розничная „ 1 „	„ 11.—
№ 05 отпускная „ 1 „	„ 9.—
розничная „ 1 „	„ 11.50

nr. 06	1 garnit. väljalaskehind	Rbl. 10.—
	jaehind	„ 12.50
„ 07	1 „ väljalaskehind	„ 11.—
	jaehind	„ 13.50

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. nov. 1946 määruse nr. 943 juurde.

Kondiitritoodete hinnakiri.

Marmelaadi dražee		
1 kg jaehind	Rbl. 24.—	

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 3

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. nov. 1946 määruse nr. 943 juurde.

Sporditarvete hinnakiri.

Suusad, standard, I sordi kasepuust		
1 pr. jaehind	Rbl. 86.—	
Suusakepid:		
pilliroost, pikkus 55—60 sm, käe- rihmaga		
1 pr. jaehind	„ 40.—	
I sordi kasepuust, pikkus 55—60 sm, käerihmaga		
1 pr. jaehind	„ 24.—	
Kaubanduslik mahahindlus linnas 12%, maal — 15%.		

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 4

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. nov. 1946 määruse nr. 943 juurde.

Ehitustarvete hinnakiri

(tööstuskombinaatide tooted).

Käepidemed:		
M/7, ukse, vask, poleeritud, banaani- kujuline		
1 pr. väljalaskehind	Rbl. 30.—	
M/8, ukse, vask, poleeritud, lame- kujuline		
1 pr. väljalaskehind	„ 28.—	
M/9, ukse, vask, poleeritud, püst- kujuline		
1 pr. väljalaskehind	„ 30.—	
Lukk, M/6, ukse, pronks, riiviga, ühes võtmega		
1 tk. väljalaskehind	„ 26.—	

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

№ 06	otpuskная цена 1 гарн.	Руб. 10.—
	розничная „ 1 „ „	„ 12.50
№ 07	отpuskная „ 1 „ „	„ 11.—
	розничная „ 1 „ „	„ 13.50

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Приложение № 2
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 ноября 1946 г. № 943.

Прейскурант цен на кондитерские изделия.

Драже мармеладное		
розничная цена 1 кг	Руб. 24.—	

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Приложение № 3
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 ноября 1946 г. № 943.

Прейскурант цен на спортивные принадлежности.

Лыжи, стандартные, из березового дерева I сорта		
розничная цена 1 пары	Руб. 86.—	
Палки лыжные:		
из тростника, длина 55—60 см, с лямкой		
розничная цена 1 пары	„ 40.—	
из березового дерева I сорта, длина 55—60 см, с лямкой		
розничная цена 1 пары	„ 24.—	
Торговая скидка в городах 12%, в сельской местности 15%.		

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Приложение № 4
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 ноября 1946 г. № 943.

Прейскурант цен на строительные принадлеж-
ности

(изделия промкомбинатов).

Ручки дверные:		
M/7, медные, полированные, бана- нообразные		
отpuskная цена 1 пары	Руб. 30.—	
M/8, медные, полирован., плоские		
отpuskная цена 1 пары	„ 28.—	
M/9, медные, полированные, вер- тикальные		
отpuskная цена 1 пары	„ 30.—	
Замок для двери, M/6, с бронзовой задвигкой, вместе с ключом		
отpuskная цена 1 шт.	„ 26.—	

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Lisa nr. 5
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. nov. 1946 määruse nr. 943 juurde.

Plastmass-pudukaupade hinnakiri.

Juustehoidja „Bando“, 11/157, kunst-
sarvest
1 tk. jaehind Rbl. 1.30
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

8. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

tööstustoodete, kondiitrisaaduste ja alkoholi- liste jookide hindade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
Kinnitada tööstustoodete, kondiitrisaaduste ja
alkoholiste jookide hinnad vastavalt lisadele
nr. 1—6.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 22. detsembril 1946. Nr. 997.

Lisa nr. 1
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
22. dets. 1946 määruse nr. 997 juurde.

Tekstiiltoodete hinnakiri.

A. Pitsid ja paelad.

Pits nr. 15, puuvillasest lõngast 20/1,
laius 1,6 sm (tööstuskombinaadi
toode)

1 m jaehind Rbl. —.70

Pits nr. 14, puuvillasest lõngast 20/1,
laius 4 sm (tööstuskombinaadi toode)

1 m jaehind „ 1.—

Kantpael nr. 10, värviline, lõim: puu-
villane lõng 20/1, kude: kunstiidi
lõng, laius 12 mm (tööstuskombi-
naadi toode)

1 m jaehind „ —.90

Kantpael nr. 15, värviline, lõim: puu-
villane. lõng 20/1, kude: kunstiidi
lõng, laius 15 mm (tööstuskombi-
naadi toode)

1 m jaehind „ 1.—

Vitselpael, art. 340/17, värvitud, puu-
villane, laius 17 mm

1 m jaehind „ —.70

B. Sukad.

Naiste sukad, art. 1203, puuvillased:

1 pr. väljalaskehind Rbl. 6.70

jaehind „ 9.—

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 5
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 ноября 1946 г. № 943.

Прейскурант цен на галантерейные товары из пластмассы.

Ободок для волос «Бандо», 11/57,
из искусственного рога
розничная цена 1 шт. Руб. 1.30

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

8. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении цен на промышленные и конди- терские изделия и алкогольные напитки.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить цены на промышленные и конди-
терские изделия и алкогольные напитки согласно
приложениям №№ 1—6.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 22 декабря 1946 г. № 997.

Приложение № 1
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 22 декабря 1946 г. № 997.

Прейскурант цен на текстильные изделия.

A. Кружева и ленты.

Кружево № 15, из хлопчатобумаж-
ной пряжи 20/1, ширина 1,6 см
(изд. Промкомбината)

розничная цена 1 м Руб. —.70

Кружево № 14, из хлопчатобумаж-
ной пряжи 20/1, шир. 4 см (изд.
Промкомбината)

розничная цена 1 м „ 1.—

Тесьма бортовая № 10, цветная,
основа: хлопчатобум. пряжа 20/1,
уток: пряжа из искусств. шелка,
шир. 12 мм (изд. Промкомбината)

розничная цена 1 м „ —.90

Тесьма бортовая № 15, цветная,
основа: хлопчатобум. пряжа 20/1,
уток: пряжа из искусств. шелка,
ширина 15 мм (изд. Промкомби-
ната)

розничная цена 1 м „ 1.—

Тесьма, арт. 340/17, крашенная, хлоп-
чатобумажная, шир. 17 мм,

розничная цена 1 м „ —.70

B. Чулки.

Чулки женские, арт. 1203, хлопчато-
бумажные

отпускная цена 1 пары „ 6.70

розничная цена 1 пары „ 9.—

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 2
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
22. dets. 1946 määruse nr. 997 juurde.

Kondiitrisaaduste hinnakiri.

Zelee-marmelaad	
1 kg jaehind	Rbl. 11.—
Küpsised, mandlipulgakesed	
1 kg jaehind	„ 34.—
Plaadisai	
1 kg jaehind	„ 18.—
Dessertsegu	
1 kg jaehind	„ 22.—

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 3
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
22. dets. 1946 määruse nr. 997 juurde.

Alkoholiste jookide hinnakiri.**A. Liköörid.**

Curaçao 40%, pudelis	
0,75 l jaehind	Rbl. 120.—
Ploomi 30%, pudelis	
0,4 l jaehind	„ 66.80
Jõhvika 33%, pudelis	
0,7 l jaehind	„ 105.—
Mustasõstra 25%, pudelis	
0,7 l jaehind	„ 105.—

B. Napsid.

Subrovka 40%, pudelis	
0,3 l jaehind	Rbl. 34.40
Sidruni 40%, pudelis	
0,35 l jaehind	„ 41.20
Piparmündi 40%, pudelis	
0,3 l jaehind	„ 34.40

M ä r k u s: Likööride ja napside hindadesse on arvatud ka pudeli ja korgi hind.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 4
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
22. dets. 1946 määruse nr. 997 juurde.

Tualett- ja meditsiiniliste seepide hinnakiri.

Tualettseep „Võit“	
1 tk. 100 g jaehind	Rbl. 5.—
Vävlipiimaseep	
1 tk. 50 g jaehind	„ 4.50
Ichthyolseep	
1 tk. 50 g jaehind	„ 4.30
Kasetõrvaseep	
1 tk. 50 g jaehind	„ 4.20
Karboolseep	
1 tk. 50 g jaehind	„ 4.20

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 2
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 22 декабря 1946 г. № 997.

Прейскурант цен на кондитерские изделия.

Мармелад желейный	
розничная цена 1 кг	Руб. 11.—
Печенье, миндальные палочки	
розничная цена 1 кг	„ 34.—
Булка листовая	
розничная цена 1 кг	„ 18.—
Смесь десертная	
розничная цена 1 кг	„ 22.—

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Приложение № 3
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 22 декабря 1946 г. № 997.

Прейскурант цен на алкогольные напитки.**A. Ликеры.**

Кюрасо 40%, в бут. в 0,75 л	
розничная цена	Руб. 120.—
Сливочный 30%, в бут. в 0,4 л	
розничная цена	„ 66.80
Клюквенный 33%, в бут. в 0,7 л	
розничная цена	„ 105.—
Черно-смородиновый 25%, в бут. в 0,7 л	
розничная цена	„ 105.—

B. Настойки.

Зубровка 40%, в бут. в 0,3 л	
розничная цена	Руб. 34.40
Лимонная 40%, в бут. в 0,35 л	
розничная цена	„ 41.20
Мятная 40%, в бут. в 0,3 л	
розничная цена	„ 34.40

Примечание: В цены ликеров и настоек включена стоимость бутылки и пробки.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Приложение № 4
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 22 декабря 1946 г. № 997.

Прейскурант цен на туалетное и медицинское мыло.

Туалетное мыло «Выйт»	
розничная цена 1 шт. в 100 г	Руб. 5.—
Серномолочное мыло	
розничная цена 1 шт. в 50 г	„ 4.50
Ихтиоловое мыло	
розничная цена 1 шт. в 50 г	„ 4.30
Березо-дегтярное мыло	
розничная цена 1 шт. в 50 г	„ 4.20
Карболовое мыло	
розничная цена 1 шт. в 50 г	„ 4.20

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 5
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
22. dets. 1946 määruse nr. 997 juurde.

Lukkude ja metalltoodete hinnakiri.

Ukselukk, patent (tööstuskombinaadi toode)	
1 tk. väljalaskehind	Rbl. 25.—
Ukselukk, lihtne (tööstuskombinaadi toode)	
1 tk. väljalaskehind	„ 21.—
Akna sulgur, käepidemega, raudplekist, pikkus 150 mm, laius 41 mm (tööstuskombinaadi toode)	
1 tk. väljalaskehind	„ 6.—
Akna tormihaagid, terasest, pikkus 133 mm (tööstuskombinaadi toode)	
1 pr. väljalaskehind	„ 1.—
Koogilabidas, vaskplekist, nikeldatud	
1 tk. väljalaskehind	„ 8.70

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 6
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
22. dets. 1946 määruse nr. 997 juurde.

Kandekottide hinnakiri

(eriuniversaalkaupluste tööstuskombinaadi toode).

Kandekott, granitoolist, tõmbelukuga, suurus 38×27×13 sm	
1 tk. väljalaskehind	Rbl. 80.—

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

9. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku mööbli väljalaskehindade kehtivuse pikendamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Pikendada Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. mai 1946 määrusega nr. 415 (ENSV T 1946, 30, 252) kinnitatud Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku mööbli väljalaskehindade kehtivust kuni 1. veebr. 1947.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 31. detsembril 1946. Nr. 1014.

Приложение № 5
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 22 декабря 1946 г. № 997.

Прейскурант цен на замки и металлические изделия.

Замок деревянный, патентованный (изд. Промкомбината)	
отпускная цена 1 шт.	Руб. 25.—
Замок дверной, обыкновенный (изд. Промкомбината)	
отпускная цена 1 шт.	„ 21.—
Затвор оконный с ручкой, из железной жести, длина 150 мм, ширина 41 мм (изд. Промкомбината)	
отпускная цена 1 шт.	„ 6.—
Крючки штурмовые, оконные, стальные, длина 133 мм (изд. Промкомбината)	
отпускная цена 1 пары	„ 1.—
Лопатки для пирожных, из медной жести, никелированные	
отпускная цена 1 шт.	„ 8.70

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Приложение № 6
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 22 декабря 1946 г. № 997.

Прейскурант цен на хозяйственные сумки (изд. Промкомбината Особунивермага).

Сумка козьяйственная, из гранитола, с замком «Молния» размер 38×27×13 см	
отпускная цена 1 шт.	Руб. 80.—

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

9. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о продлении срока действия отпускных цен на мебель Tallинской Фанерно-Мебельной фабрики.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Продлить срок действия утвержденных Постановлением Совета Министров Эстонской ССР от 24 мая 1946 г. № 415 (Вед. ЭССР 1946 г. № 30, ст. 252) отпускных цен на мебель Tallинской Фанерно-Мебельной фабрики до 1 февраля 1947 г.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Tallinn, 31. detsembril 1946 г. № 1014.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 10. jaanuaril 1947. Paberi formaat 61×84/8. Trükipoognas 48600 trükitähe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 17. Tiraaž 4400 eks. Hind. 2 rbl. Riigi Trükkikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 10 января 1947 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 17. Тираж 4400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография.

Таллин

